

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	10 (1912)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

stoßen mehr oder weniger gefest und schützt seinerseits den Körper davor. Wird es verlegt, so ist der Eingang in das Gewebe frei und die Bakterien dringen in den Körper ein.

Darum kann auch, wer versteht mit äußerster Sorgfalt vorzugehen, in einem Falle vielleicht ohne Schaden zu stören einen Resten ausräumen, indem ein Anderer mit weniger Uebung die Gebärmutterwand schädigt und der Infektion Tor und Tür öffnet. Im allgemeinen aber ist bei Infektion der Gebrauch von scharfen Instrumenten, beim Abort z. B. Curetten verlassen, weil diese gerade den Granulationswall zerstören. Sie sehen hier wieder an einem frappanten Beispiel den alten Satz bestätigt: Der Arzt behandelt, die Natur heilt, und dem dazugehörigen, der als oberster Grundgesetz jeder Krankenbehandlung das „Nicht schaden“ hinfüllt. Sie sehen, daß der Arzt, wie in ihrem Gebiete die Hebammme, nur dafür zu sorgen hat, daß die von der Natur begonnene Heilung des erkrankten Menschen nicht gestört wird und wo die Natur unterstützt werden kann, wie z. B. bei Einverleibung von sogenanntem Heilserum, ihr diese Unterstützung auch zu teil wird.

### Aus der Praxis.

#### I.

Ein Tag im Frühjahr war's, ein Tag voll Sonnenschein, ein leichter Duft von aufgeblühten Blüten lag in der Luft. Meine Morgenbesuche waren beendet und langsam trat ich den Heimweg an. Der prächtige Morgen hatte es mir angetan, deshalb beeilte ich mich nicht, nach Hause zu gehen.

Von einer Seitenstraße kam eine mir bekannte Frau auf mich zu, die in der Hoffnung war.. Am Leuchten ihrer schönen dunklen Augen und an dem stillseligen Ausdruck des etwas bleichen Gesichtes erkannte ich die Freude, die das zu erwartende Kindchen ihr jetzt schon bereitete. Zum zweiten Male sollte sie Mutter werden und erwartete Ende September ihre Niederkunft. Mit Bestimmtheit sagte sie mir, ihre letzte Periode habe sie an der Weihnachten gehabt. Vor fünf Jahren hatte sie mit Leichtigkeit einem Knaben das Leben gegeben. Ich freute mich schon auf meine Tätigkeit in dieser mir lieb gewordenen Familie.

Der Sommer hatte einem freundlichen Herbst Platz gemacht, bunte Blätter fielen vereinzelt zur Erde, wir zählten Mitte Oktober und noch hatte meine Frau R. nicht geboren. Am 17. Oktober, morgens, wurde ich zu ihr gerufen. Bei meiner Ankunft fand ich die Frau im Bett. Im Laufe des Gesprächs erzählte sie mir, daß sie das Leben des Kindes so gering spüre, oft-mals gar nicht. Bei der äußeren Untersuchung fand ich über dem Becken einen harten runden Teil, was ich für den Kopf hielt, sonst konnte ich nichts feststellen. Herzschlag hörte ich keine; die innere Untersuchung hielt ich für überflüssig, da die Wehen noch schwach waren. Ich ging fort, besuchte die Frau abends wieder, die Wehen waren noch gleich. Mit der Bemerkung, mich in der Nacht zu holen, wenn die Schmerzen stärker würden, verließ ich das Haus. Am andern Tag war mein erster Gang zu der Gebärenden, die noch gleiche Wehen hatte, wie Tags zuvor. Ich tröstete die Frau so gut ich konnte und versprach, bald wieder zu kommen. Als ich am dritten Morgen wieder hinkam, war alles noch gleich, so daß ich mich zur inneren Untersuchung entschloß. Der Scheideanteil war vollständig erhalten, Muttermund geschlossen, kein vorliegender Teil, nun stand ich vor einem Rätsel. Die Wehen kamen alle 5—10 Minuten, bald stärker bald schwächer. Am Abend ließ ich den Arzt rufen. Er kam, untersuchte und fand den gleichen Befund wie ich am Morgen, er hieß mir Geduld haben, ordnete Sitzbäder und warme Spülungen.

So gingen 7 Tage vorbei, oft traten die Wehen

heftiger auf, dann wieder halbe Tage lang nur ganz schwach. Der Arzt kam und ging. Am achten Tage hieß er mich untersuchen, ich fand die Sache ganz gleich wie das erste Mal. Der Arzt glaubte nicht mehr an eine Schwangerschaft, sondern vermutete eine Geschwulst, allein die Frau behauptete ganz deutlich, Kindsbewegungen gespürt zu haben. Die Temperatur war immer normal, trotzdem sah die Frau sehr leidend aus. Am neunten Morgen brachte uns der erste Arzt einen zweiten mit, auch seine Untersuchung stimmte mit der unfrigen überein. Der Befehl, abzuwarten, wurde von neuem erteilt, bang und erwartungsvoll blickte ich in die Zukunft. Die Frau litt schwerer unter der Ungewissheit ihres Zustandes, als unter den Schmerzen. Der Arzt suchte die Blase zu sprengen, aber auch das müßtlang, mir bangte für das Leben dieser Frau. Sie fragte mich immer wieder, ob sie wohl sterben müsse. Ihre Stimme klang bewegt und ihre Augen wurden feucht. Die wehmütige Stimmung, die über sie gekommen und das Vertrauen, das sie mir erwies, rührte mich tief. Ich wagte kaum sie anzusehen, in der Furcht, daß mein Blick trotz aller Selbstbeherrschung mehr verraten könnte, als er sollte. Wie schwer fühlt man in solchen Stunden die drückende Ohnmacht des menschlichen Körpers.

Der Entschluß, in der Frauenklinik Hilfe zu suchen, wurde in uns wach. Der Arzt war damit einverstanden. Seit Beginn der Wehen waren 14 Tage verflossen, am ersten November suchte die Frau den Spital auf. Eine innere Unruhe verließ mich den ganzen Tag nicht, abernd nach 6 Uhr ging ich in die Klinik, um nach der Kranken zu sehen. Voll banger Erwartung, tief in Gedanken versunken, stieg ich die Treppe empor. Auf einmal fühlte ich, wie jemand die Hand auf meine Schulter legte und zugleich blickte ich in das bleiche Gesicht, das die Sorge meiner letzten Tage gewesen. War es Schreck oder Freude, was mein Herz schneller schlagen ließ, als diese Frau auf mich zukam? Ob meiner Verwirrung mußte sie lachen und sagte ganz harmlos, ich gehe wieder heim und solle, wenn die Wehen heftiger würden, wieder kommen. Ich war sehr erstaunt darüber, nach einigem Nachdenken veranlaßte ich die Frau, mit mir zum Oberarzt zu gehen, diesem erzählten wir unsere 14-tägige Leidensgeschichte. Nun wurde die Frau nochmals untersucht, der Arzt fand den Zustand recht gefährlich und bat dieselbe, doch in der Anstalt zu bleiben, was der Arme nun wieder recht schwer wurde. Tiefe Blässe bedeckte ihr Antlitz, das den Ausdruck seelischer Qual trug. Mit einem wehmütigen Lächeln um ihren Mund wandte sie sich zu mir und die Tränen, die in ihren Augen schimmerten, brachten mich um den Rest meiner Beschränkung.

Der Patientin wurde ihr Zimmer angewiesen und schweren Herzens trat ich den Heimweg an. Andern Tages wurde mir telefonisch mitgeteilt, daß der Zustand der Kranken besorgniserregend sei und eine Operation dringend notwendig; zugleich wurde mir die Erlaubnis erteilt, dieser Operation beizuhören. Ist es eine Geschwulst oder eine Schwangerschaft, das war nicht nur meine Frage, sondern auch die der Ärzte. Als der Leib geöffnet war, sahen wir, daß es doch eine Schwangerschaft sei. Die eigentliche Gebärmutter, wie sie in unbefruchtetem Zustand ist, lag vor uns, aber daneben ein zweiter Uterus und darin eine Frucht. Zweiter Uterus hatte aber weder Muttermund noch Scheideanteil und wurde samt dem Kind herausgeschnitten. Ein kleiner Schnitt wurde gemacht, sofort zeigte sich die Blase und hinter der Blase war ein Häufchen gut fühlbar. Die Frucht war ausgetragen, doch seit einiger Zeit abgestorben. Der Leib wurde zugenäht und die Frau in ihr Bett gebracht. Nach drei Wochen war sie so weit hergestellt, daß sie das Spital verlassen konnte. M.

II.

Am Tage vor dem Palmsonntag dieses Jahres war es, daß ich zu einer Geburt sollte, wo ich schon zwei Nächte zugebracht hatte, weil die Patientin Schmerzen hatte. Sie war eine Fünftgebärende, die andern Geburten verließen gut, ausgenommen ein Abortus. Nun war ich am gleichen Abend noch dort, als das Wasser ab war; Wehen waren keine vorhanden, es war eine Hinterkopflage, Kopf Beckeneingang. Ich ließ den Bericht zurück, mich sofort zu rufen, wenn Wehen kommen und ging heim. Da hieß es, ich möchte sofort zu einer andern Patientin kommen, sie habe starke Wehen und es war wirklich so; ich hoffte, in einer Stunde sei alles vorüber, aber leider ging's nicht ohne Arzt vorbei. In der gleichen Zeit sollte ich zu der Eltern gehen, da auch starke Wehen auftraten. Eine andere Kollegin leitete dann die Geburt bei der ersten Patientin, es ging schnell und gut vorüber; ich freute mich schon, es werde ein gutes Wochenbett geben, als am fünften Tage die Wärterin sagte, unsere Frau habe seit morgens 7 Uhr so starke Leibschermerzen. Am Abend vorher hatte ich ein Klystier gemacht, sie hatte sich gut entleert. Ich dachte zuerst, sie hätte etwas Unzuträgliches gegessen, machte ihr darum heiße Kamillenwischläge auf den Unterleib, aber sie bekam nur noch mehr Schmerzen; nun fing ich mit kalten Umschlägen an, was ihr besser tat. Temperatur 37,6, Puls 80. Ich wollte sofort zum Arzt gehen, die Frau bat mich aber, zuzuwarten. Am andern Morgen, als ich wiederkam, sagte sie: Nun geht es besser, ich habe nur noch auf der rechten Seite Schmerzen; die Temperatur war 38,2, Puls 86. Ich ging zum Arzt, er kam am gleichen Abend und sagte: Es ist eine Blinddarmentzündung und sollte noch diese Nacht operiert werden. Die Frau wurde in der gleichen Stunde ins Spital gebracht und sofort operiert. Am achten Tage durfte sie gefund wieder heim kommen. Wie war ich dankbar, daß der Arzt sofort gekommen und damit Schwereres verhindert worden war. Viel besser ist es, den Vorwurf sich zuzuziehen, man habe zweimal den Arzt zu früh gerufen, als einmal zu spät.

Fr. H.

III.

Vor einigen Wochen wurde ich zu einer jungen viertgebärenden Frau gerufen, ich möchte ja doch schnell kommen, da sie schon stark blute. Als ich ankam, ordnete ich gleich an, daß sich die Frau ins Bett lege und verlangte auch zugleich den Arzt.

Die Schwangerschaft war angeblich zu Ende, aber die Wehen schwach. Die Frau wurde gereinigt, der Arzt machte den Untersuch und bestätigte, wie vermutet, vorliegenden Fruchtkuchen.

Die Blutung stellte sich, als die Frau ruhig lag, nicht wieder ein, aber auch die Wehen nicht. So blieb sie denn einige Tage ruhig liegen, ohne jegliche Störung. Man erwarte mit bangen Sorgen den Tag, wo sich die Wehen wieder einstellten. Sie durfte wieder aufstehen und es dauerte noch volle drei Wochen bis zur Geburt.

Es stellte sich dann wieder eine ziemlich starke Blutung ein, die Wehen waren leider schwach. Der Arzt bereitete sich vor, sobald genügend Dehnung sei, die Wendung auf die Füße zu machen, was denn auch geschah. Das Kind wurde auch schnell extrahirt, doch brach es leider bei diesen Komplikationen den linken Arm. Die Nachgeburt kam ebenfalls rasch, wenn auch nicht gerade an einem Stück, so war sie bei genauerer Untersuchung doch komplett.

Die Blutung war nachher mäßig und wurde durch zwei heiße Spülungen und durch Bulver gestillt. Das Wochenbett verließ fieberfrei. Das Kind durfte längere Zeit nicht gebadet werden, wegen dem gebrochenen Armmchen. Leider ist bis jetzt noch keine Besserung eingetreten, obwohl es ja in ärztlicher Behandlung ist und schon zirka 8 Wochen seit der Geburt. B. B.

## Besprechungen.

**Mein Hausfreund.** Sammlung bewährter Haus- und Heilmittel, Rezepte für Gesunde und Kranke, nebst einer Uebericht über die hauptsächlichsten vor kommenden Heilpflanzen und Krankheitsfälle. Herausgegeben von G. Höfleiter. Preis Fr. 1.50. Verlag von Frib Schröter in Basel.

Neben manchen guten Ratschlägen findet sich in diesem Büchlein viel abergläubiges und falsches Zeug. Wir weisen nur hin auf Nr. 102, wo steht: „Blasenreinigung ist bei jedem Menschen nötig, auch wenn er fühlbar von Beschwerden nicht gequält wird“. Zum Glück arbeitet die Natur so, daß es nicht nötig ist, ihr nachzuhelfen, wenn nicht Störungen vorhanden sind, und es kann geradezu gefährlich sein, an den normal ablaufenden Vorgängen in unserem Körper herumzutun zu wollen, wenn nichts fehlt. So findet man fast auf jeder Seite zu beanstandende Ratschläge und wer zum Beispiel auf frische Wunden Lehni auslegt, wie dies in Nr. 97 angeraten wird, ohne dafür zu sorgen, daß er auch wirklich steril gemachten Lehni hat (hievon steht aber nichts), der läuft Gefahr, sich einen Starrkampf zuzuziehen und sein Leben zu verlieren. Wenn schon bei verschiedenen Krankheitszuständen die Zuziehung eines Arztes gefordert wird, so kann doch wegen der vielen gefährlichen oder doch zum Teil nutzlosen Ratschläge die Erscheinung auf dem Büchermarkt nicht begrüßt werden.

## Schweizer. Hebammenverein.

### Zentralvorstand.

Am 4. Juni hat der Zentralvorstand St. Gallen die Vereinsleitung dem neu gewählten Vorstand in Basel abgetreten.

Bericht über Verhandlungen und Verlauf des Tages lesen Sie in der Zeitung.

Leider war die neue Präsidentin beruflich verhindert, an der Generalversammlung zu erscheinen.

Vorerst möchte ich dem abtretenden Zentralvorstand in St. Gallen und speziell seiner Präsidentin Fr. H. Hüttemoser danken im Namen der schweizerischen Hebammen für all die viele Arbeit, die sie im Laufe der verflossenen 5 Jahre für den Verein geleistet haben. Es war deren nicht wenig. Im Jahre 1910 sind die Statuten neu gemacht worden. Es erwuchs daraus dem Vorstand die Pflicht, die Mitglieder an das Halten derselben zu gewöhnen.

Wir haben auch gesehen, daß der Zentralvorstand von St. Gallen mit viel Freude und Eifer gearbeitet hat und stets das Wohl des Vereins im Auge hatte.

Es sei ihm an dieser Stelle ein Kränzchen gewunden und im Namen der schweizerischen Hebammen die volle Anerkennung ausgesprochen.

Gestatten Sie mir, Ihnen den Zentralvorstand von Basel noch einmal vorzustellen. Präsidentin Fr. Blattner-Wepi, Elisabstr. 40. Vicepräsidentin Fr. Weber-Lander, Pfäfferg. 29. Kassiererin Fr. Haas-Rych, Schweizergräfe 42. Aktuarin Fr. Meyer-Born, Feldbergstraße 4. Beisitzerin Fr. Buchmann-Meyer, Spalenvorst. 18.

Der neu gewählte Zentralvorstand begrüßt die schweizerischen Hebammen. Er hofft, die Leitung der Vereinsgeschäfte zur Zufriedenheit der Mitglieder beforschen zu können. Er wird sich Mühe geben, den Statuten gemäß zu arbeiten.

Wir haben noch den werten Firmen zu danken, die bei Anlaß der Generalversammlung verschiedene Gaben gespendet haben.

Die tit. Firma Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Comp., Vevey, hat nicht nur allen Teilnehmerinnen an der Generalversammlung das Banquet offeriert, sondern dazu noch 100 Franken gestiftet; dasselbe taten die Firmen

Maggi in Kempthal und Galactina in Bern. Die Troponwerke in Müllheim spendeten Fr. 50. Außerdem verdanken wir der Galactinageellschaft die Blumen und Serviettenringe, womit der Tisch geschmückt war.

Firma Kohler & Peter in Lausanne legte jedem Gedeck ein Päckchen Chocolade bei.

Ihre Großmutter sei den Firmen bestens verdankt.

Wir bitten um Nachsicht bei der Erledigung der Vereinsgeschäfte, da aller Anfang schwer ist.

Mit freundlich kollegialen Grüßen!

für den Zentralvorstand,  
dessen Präsidentin:  
Ch. Blattner-Wepi, Basel.

## Hebammenfest in Basel 1912.

Wieder haben herrliche, schöne Tage ihren Abschluß gefunden. Als ob es der Himmel extra gut gemeint mit den weisen Frauen, ließ die liebe Sonne ihre Strahlen leuchten über die nun in ihrem schönsten Schmuck prangende Mutter Erde. In fröhlicher Stimmung bestiegen denn auch unserer 6 Kolleginnen am 3. Juni den um 10 Uhr 45 von Bern abgehenden Oltnaer Schnellzug. Durch die grünen Tristen des Emmentals und des Oberaargaus, an wohhabenden, industriereichen Städtchen und Dörfern vorbei, führte uns das Dampfroß bald durch den Hauensteintunnel, um uns dann auf Baslerboden wieder an das Tageslicht zu befördern.

In schneller Fahrt ging's durch das herrliche, mit unzähligen Fruchtbäumen besetzte Hügelland dahin und gegen halb 2 Uhr rollte der Zug in die Bahnhofshalle der alten Rheinstadt ein.

Bald trafen wir auch einige Kolleginnen, die schon mit früheren Zügen angekommen waren. Da aber keine recht des Weges kundig war, so vertrauten wir uns kurzerhand einem Tramwagen an, der uns dann auch glücklich in der Nähe der Safranzunft absetzte, wo sich schon die meisten Delegierten einfanden. Wir hatten gerade noch Zeit, unsern knurrenden Magen zu befriedigen und gleich darauf begaben wir uns nach dem Sitzungszimmer, wo wir unter dem geschickten Präsidium von Fr. Hüttemoser in erster Arbeit die vorliegenden Traktanden durchgenommen, wir glauben sagen zu dürfen, daß wir es zum Wohl und Besten des Schweizerischen Hebammenvereins getan haben. Nach 3½-stündiger Beratung wurde die Delegiertenversammlung geschlossen. Nach eingenommener guter Nachspeise kam dann auch der Humor zur Geltung. Darin wußten die Basler Kolleginnen und noch einige Auswärtige etwas zu leisten. In Poësie und Prosa wurde vorgetragen, wirklich keine Mühe wurde gescheut, um uns frohe gemütliche Stunden zu bereiten. Wahre Lachsalven ernteten zum Beispiel „Der Italianni in Burri“, ferner die holde Maid, die nicht zu der alten Jungfer Merian nach Basel begehrte, als sie ihren „Sämi“ wieder gefunden. Auch die beiden Waschfrauen, die alles nur aus dem Stegreif genommen, und wie gut sie die Hebammen im Safranzaal zu „verhecheln“ wußten, dabei nicht unterliegen, fleißig die Gläser zu füllen und „Baslerchlepfer“ zu essen, sie haben ihre Sache brav gemacht. Kurz und gut, ihr lieben Baslerkolleginnen, ihr habt auch da „pukt“. Habt herzlich Dank für alles, was ihr uns geboten!

Am nächsten Morgen nach genossenem Frühstück gings hinaus nach dem zoologischen Garten, da wir doch am Nachmittag doch nicht über viel Zeit zu verfügen und wir uns deshalb am Vormittag die Wunder der Schöpfung ruhiger betrachten konnten. Was da „kreucht und fleucht“ auf unserer Erde und unter denselben, war hier zu sehen, wahrlich Basel muß man nicht verlassen, ohne dem „Zoologischen“ einen genauen Besuch abgestattet zu haben. Nun ging's nach dem Bernoullianum, in hellen

Scharen zogen sie dahin, die einen per Wagen, die andern per pedes, wohl noch nie hat die alte Rheinstadt so viel weise Frauen in ihren Mauern beherbergt, wie am 4. Juni 1912. Aus allen Gauen unseres schönen Heimatlandes sind sie gekommen zu frischer Tagung und Festesfreude. Auch Fr. Hamm aus Straßburg und Frau Bürgi aus Colmar hatten uns an diesem Tag mit ihrer Gegenwart beeckt. Über 300 an der Zahl mögen es gewesen sein, die sich zur Hauptversammlung im Hörsaal des Bernoullianums einfanden. Die Sitzung dauerte bis gegen 1 Uhr und alle verlieben wohlbefriedigt diese Stätte der Bildung und des Wissens. Möge eine jede von diesem Tage etwas mit nach Hause mit nach ihrem Wirkungskreis mitgenommen haben, gleichsam als Lehrung für das ganze Jahr, wo sie frischen Mut und erneute Pflichttreue schöpfen kann für den oft so schweren Beruf!

In der Safranzunft angekommen, gaben wir unsere Effekten an der Garderobe ab, wo man in drangvoll furchtlicher Enge sich in Geduld fassen mußte, bis die Reihe an einem kam. Der große Saal, welcher für das Bankett hergerichtet wurde, vermochte kaum die große Anzahl Teilnehmerinnen aufzunehmen. Zu bedauern waren nur die dienstbaren Geister, die fast unmenschliche Arbeit verrichten mußten, um die hungrigen Magen alle zu befriedigen. Das von der Firma Nestlé gespendete Festbankett mundete denn auch vorzüglich und neben jedem Besteck dastete ein liebliches Blumensträußchen und noch verschiedene nützliche Gejckenke erfreuten uns. Wir ließen es uns nicht nehmen, nach dem Bankett noch eine schöne Wagenfahrt durch die Stadt zu machen, wo wir Basels Schönwürdigkeiten in aller Ruhe genießen könnten. Dem herrlichen Rheintrom entlang und auch am St. Jakobsdenkmal, diesem Wahrzeichen aus ruhmvollen Tagen, vorbei, kamen wir dann beim zoologischen Garten an, wo wir gerade noch Zeit hatten, uns an dem von der Sektion Basel gespendeten Festkaffee gütlich zu tun. Nur zu bald hieß es aufzubrechen und von dem gastlichen Basel Abschied nehmen, denn wir hatten die Heimreise durch den Zira gewählt und wollten die Natur Schönheiten dieser Gegend genießen, so mußten wir den um 6 Uhr 44 in Basel abgehenden Schnellzug benutzen. Wunderschön war es denn auch! Mit Entzücken schauten wir nach den dunklen Tannenwäldern empor, wo sie und da eine Burggruine von hoher Felsenzinne romantisch ins liebliche Tal hinunter blickte. Durch herrliche Täler und tiefe Felsen schluchten führte uns der Zug Biel zu, gerade war es noch hell genug, um einen Blick in den gähnenden Abgrund der Taubenlochschlucht zu werfen. Dröhrend rollte der Zug über die Brücke und bald sahen wir in der Abenddämmerung die ersten Lichten von Biel herüber schimmern. Leise klatschten die ersten Regentropfen an die Waggonsfenster, als wollten sie uns sagen, jetzt ist's genug all der Herrlichkeiten. Wir waren aber auch zufrieden und dankbar für alles Genossene.

Wir können nicht umhin dem zurückgetretenen Zentralvorstand, vorab der verehrten Zentralpräsidentin Fr. Hüttemoser, noch den herzlichsten Dank auszusprechen für die große Mühe und Pflichttreue, mit der alle während der letzten 5 Jahre zum großen Segen des Schweizerischen Hebammenvereins gewirkt haben. Wir danken aber auch allen denjenigen, die in irgend einer Weise zu dem schönen Gelingen des Festes beigetragen haben und uns damit unvergessliche Tage bereitet haben. Nun, wir sind wieder daheim und haben wieder Platz genommen an der Trettmühle des alltäglichen Lebens und Berufes und denken noch lange mit dankbarem Herzen an die schön verlebten Tage in Basel zurück.

M. Wenger.

**Krankenkasse.****Erkrankte Mitglieder:**

Frau von Ux, Schaffhausen.  
 Frau Landolt, Näfels (Glarus).  
 Frau Hug, Herbolzwil (Solothurn).  
 Frau Gell, Bühlschlacht (Thurgau).  
 Fr. Aeklin, Rorschacherberg (St. Gallen).  
 Frau Bernhard, Dachsen (Zürich).  
 Frau Naüer, Wülflingen (Zürich).  
 Frau Schär, Adelboden (Bern).  
 Frau Meier, Tisibach (Aargau).  
 Frau Stalder-Kunz, Bern.  
 Fräulein Margreth, Oberfahren (Graubünden).  
 Frau Chenaux, Collion (Waadt).  
 Frau Brüderli, Reidenbach (Bern).  
 Fräulein Gerber, Schangnau (Bern), z. B. Bihl-  
 schlacht (Thurgau).  
 Frau Maillard-Magnenat, Lausanne (Waadt).  
 Frau Grau-Maillard, St. Blaize (Neuenburg).  
 Frau Studer, Gunzen (Solothurn).  
 Frau Almacher, Oberried (Bern).  
 Frau Almann, Tägerwilen (Thurgau).  
 Frau Gsell-Wild, Richterswil (Thurgau).  
 Frau Bühnhard, Lohn (Schaffhausen).  
 Frau Werder-Schneiter, Cham (Zug).  
 Frau Weiffen, Begglingen (Schaffhausen).  
 Frau Brüpbacher-Bader, Wädenswil (Zürich).  
 Frau Wyßmann, Biel (Bern).  
 Frau Weidmann, Höngg (Zürich).  
 Fräulein Maroux, Genf.  
 Frau Rohrer, Kirchberg (Bern).  
 Fräulein Zwahlen, St. Zimmer, z. B. in Genf  
 (Klinik Dr. Martin).  
 Fräulein Prince, Verrières (Neuenburg).  
 Frau Hirt, Zürich.  
 Frau Müller, Solothurn.

**Wöchnerinnen:**

Frau Müller, Belp (Bern).  
 Frau Studer, Kestenholz (Solothurn).  
 Frau Morgenegg, Boderjüttigen (Bern).  
 Fräulein Guyaz, Guarens (Waadt).  
 Frau Wehrli, Biberstein (Aargau).

**Zur Notiz.**

Den werten Mitgliedern zur Kenntnis, daß laut Beschluss der Delegierten- und Generalveranstaltung der Beitrag der Krankenkasse um 3 Fr. erhöht worden ist, somit wird die Nachnahmefarte statt Fr. 4.12 im Monat November Fr. 5.62 samt Porto betragen.

Die Krankenkassekommission in Winterthur:

Fr. Wirth, Präsidentin.  
 Fr. Kirchhofer, Kassiererin.

**Vereinsnachrichten.**

**Sektion Appenzell.** Schon längst war es mein Wunsch, in der schönen Blütezeit ins Mittelland zu gehen, um Kolleginnen und andere Bekannte zu sehen. Aber einige neue Weltbürger, die ihre Ankunft auf den April anmeldet, sind erst im Mai angekommen und haben dadurch meinen Plan vernichtet.

Bald nachher aber erhielt ich den erfreulichen Bericht von einer wohlbesuchten, gelungenen Versammlung. Fr. Dr. Rizmann soll einen sehr lehrreichen Vortrag gehalten haben über: Schmerzlose Entbindung und Behandlung von Krampfadern, den wir ihm bestens verdanken. Als Delegierte nach Basel wurde Frau Frischflecht-Hüscher gewählt. Auch wurde beschlossen, an Mitglieder, die 25 oder noch mehr Jahre im Berufe gewirkt haben, Geckchenke zu verabfolgen, die an der nächsten Versammlung verteilt werden. Sollst aber unfehlbar erscheinen, sonst wehe dir, erhäst halt nichts! Die Versammlung wird am 6. August, mittags 1 Uhr, zur Traube in Appenzell stattfinden; bei günstiger Witterung ist dann noch eine Fahrt nach der Wasserburg vorgesehen. So sind gemütliche Stunden in Aussicht. Auch will uns Fr. Dr. Hilbebrand wieder mit einem

Vortrag beeindrucken, den hoffentlich viele hören wollen. Ersuche die Mitglieder, diese Einladung zu beachten, da keine zweite erfolgen wird.

Für den Vorstand:

Die Aktuarie: Frau M. Schieß.

**Sektion Basel.** In unserer Sitzung vom 29. Mai wurden die Vorbereitungen für die Generalversammlung besprochen.

Im Juni fällt die Sitzung aus, dagegen führen wir am 23. Juli den beliebten Ausflug nach Bottmingen zum Kaffee aus.

Wir werden in der Juli-Nummer noch einmal daran erinnern. Der Vorstand.

**Sektion Bern.** Die nächste Vereinsitzung findet statt Samstag den 6. Juli, nachmittags 2 Uhr, im Frauenpital.

Herr Dr. Christen wird so freundlich sein, uns einen wissenschaftlichen Vortrag zu halten über: "Physikalische Therapie". Da dies für uns ein noch ziemlich unbekanntes Gebiet ist und der Vortrag interessant zu werden verspricht, so rechnen wir auf eine zahlreich besuchte Versammlung.

Für den Vorstand: M. Wenger.

**Sektion St. Gallen.** Im Namen meiner Kolleginnen danke ich der Sektion Basel herzlich für die uns anlässlich der Generalversammlung vom 4. Juni erwiesene liebenswürdige Gattfreundlichkeit.

Der uns gespendete Kaffee im Zoologischen Garten mit all seinen reichlichen Zutaten an Kuchen usw. hat allen wohl geschmeckt und danken wir den Basler Kolleginnen bestens dafür.

Zu unserer demnächstigen Versammlung, Montag den 24. Juni, im Spitalkeller, laden wir nochmals ein. Es gilt, zwei Kolleginnen, Fr. Egger und Fr. Kuhn, zu ihrem 25jährigen Berufsjubiläum zu beglückwünschen und erwarten wir schon deswegen eine zahlreiche Beteiligung.

Sollten noch mehr Kolleginnen auf gleiche Ehre Anspruch machen können, so erbitten wir noch rechtzeitige Anmeldung. Es soll jede zu ihrem Rechte kommen.

Mit freundlich kollegialem Gruß!

Für den Vorstand: H. Hüttemoser.

**Section Romande.** Sitzung vom 24. Mai in der Frauenklinik. Vorsit: Mlle. Vorboën, Präsdientin. 34 Mitglieder sind anwesend.

Madame Wülfaz und Mlle. Vorboën sind beauftragt, die Section Romande in der am 3. und 4. Juni 1912 in Basel stattfindenden Generalversammlung zu vertreten.

Die Versammlung wird von den verschiedenen Anträgen in Kenntnis gesetzt, welche der Generalversammlung unterbreitet werden sollen.

Nach einer interessanten Erörterung beschließt die Versammlung einstimmig folgendes:

1. Den halbjährlichen Beitrag der Krankenkasse um Fr. 1.50 zu erhöhen. (Antrag der Kommission der Krankenkasse.)
2. Den Beitrag von Fr. 20.— für die Wöchnerinnen aufzuheben. (Antrag der Sektion Basel.)
3. Den Beitrag der Krankenkasse von Fr. 1.50 vom ersten Tage ab zu belassen.

Die Delegierten sind beauftragt, diesen Standpunkt zu vertreten.

Unter anderem sollen sie sich nach dem Verbleib des Kapitals erkundigen, welches vor einigen Jahren für einen Altersversorgungsfonds zusammengetan wurde.

Mlle. Cornut schlägt vor, daß die Sektionsversammlungen ungefähr alle zwei Monate stattfinden sollen. Der Vorschlag wird angenommen und werden die Versammlungen stattfinden im Februar, April, Juni, Oktober und Dezember.

Herr Professor Rossier ist sehr zufrieden damit, aber er wünscht, daß die Mitglieder sich immer zahlreicher einfinden, daß sie selber das Wort ergreifen, interessante Fälle aus ihrer

Praxis erzählen, um Rat fragen und Fragen stellen über alles, was ihnen unklar ist.

Mlle. Haenni, Hebammme in Lausanne, berichtet über einen Fall, wo die Frucht wahrscheinlich infolge einer Lähmung nach 5½ Monaten abgeborsten ist, während der Foetus mit allem erst Ende des neunten Monates ausgestoßen wurde. Die Hebammme hat sich gefragt, ob sie das Kind habe beim Ante anmelden sollen? Herr Professor Rossier antwortet, daß sie im Rechte war, es nicht anzumelden, da es sich in der Tat nur um eine Fehlgeburt handelte.

Mlle. Vorboën liest drei interessante Arbeiten über "das Verhalten der Hebammme bei einer Frau während den Wehen".

Mlle. Cornut schlägt vor, nur zwei statt vier beschriebene Fälle zu jeder Sitzung zu liefern. Wird angenommen.

Die Generalversammlung soll Ende Juni in der Frauenklinik stattfinden.

Herr Dr. Thelin berichtet über die Ein- und Ausgaben des schweizerischen Hebammenvereins und der Krankenkasse.

**Sektion Solothurn.** Die Versammlung in Neuendorf nahm einen sehr guten Verlauf. Wie verabredet, stand ein prächtig dekoriertes Wagen in Olten am Bahnhof zur Verfügung und lustig ging die Fahrt durchs Gäu dem Bestimmungsort zu, wo Herr Dr. Studer bereits anwesend war. Nachdem die Präsidentin im Namen des Vorstandes alle herzlich willkommen geheißen, hielt uns Herr Doktor einen sehr guten Vortrag über "die Wehetätigkeit der Gebärmutter während der Geburt". Es wurde sowohl über die zu starken wie auch über die zu schwachen Wehen gesprochen und uns manches wieder in Erinnerung gebracht. Nachdem der Vortrag von der Präsidentin aufs Beste verdankt worden war, ging man zum Geschäftlichen über. Es wurden die verschiedenen Anträge für den schweizerischen Hebammenntag in Basel besprochen, sowie 2 Delegierte gewählt. Die Wahl fiel auf Fräulein Freiwerder und Frau Sterchi und nun gings zum obligatorischen Kaffee und Käse, welches vorzüglich schmeckte. Um 5 Uhr hiess es Abschied nehmen von den freundlichen Wirtsleuten und dem schönen Dorfe. Mit Sang und Klang ging es Olten zu, wo uns das Dampfschiff wieder aufnahm. Es war ein schöner Tag, nur schade, daß nicht mehr Teilnehmerinnen waren.

Für den Vorstand:

Die Präsidentin.

**Sektion Schaffhausen.** Auch die hat wieder einmal getagt, am 23. Mai 1912, und tut es allen Zeitungsleserinnen kund, daß sie noch lebt und in aller Stille tut, was sie kann. Kleine Kantone brauchen überhaupt nicht großen Lärm zu machen. Basel steht nun an der Spitze und hat weiße Frauen genug, die kaum sich nun hören lassen und wir wünschen dem künftigen Vorstand Glück und hoffen auch, er werde zum Besten des schweizerischen Hebammenvereins viel Gutes schaffen.

In andern Berichten wird oft geklagt über schlechten Besuch, wo doch von Ärzten und Kolleginnen viel gefiebert, um die Zusammenkünfte lehrreich und unterhaltend zu gestalten! — Da müssen wir zufrieden und still sein und schöpfen in der Zeitung, was sie uns bietet, wenn wir keine Vorräte bekommen können. Ja, die Zeitung hat sich gemacht, daß es eine Freude ist, dank den Bemühungen der Redaktion in Bern. Leset sie nur fleißig, Ihr Schweizer Hebammen, und lernet daraus!

**Sektion Winterthur.** Unsere nächste Versammlung findet Donnerstag den 20. Juni im gewohnten Lokal statt.

Die Mitglieder werden ersucht, der Versammlung recht zahlreich beizuwohnen, da der Delegiertenbericht von Basel, sowie noch viel anderes zur Entgegennahme kommt.

Für den Vorstand: Frau Egli.

## Still Schwierigkeiten.

Von Dr. A. Stern in Frankfurt a. M.

Man spricht immer von der „guten alten Zeit“. Wenn diese Bezeichnung auch nicht in jeder Hinsicht zutreffen mag, das Gute hatte sie gewiß, daß sie das ganze Leben einfacher, natürlicher und kraftvoller gestaltete. Die hochentwickelte Kultur und Technik unserer Zeit und die forschreitende Erhöhung des materiellen Niveaus der Massen hat zur Unnatur und Verzärtelung geführt, sie hat das Natürliche kompliziert und das Komplizierte sehr schwierig gemacht. Unsere Großeltern wußten ihre Kinder bei Einfachheit, Sparsamkeit und Strenge und doch in Liebe zu erziehen, ohne die leibige Bücher über Kindererziehung zu lesen und ohne Kurse über Säuglingspflege und Erziehungsfragen zu hören, die Erziehungsresultate waren gewiß nicht schlechter als die heutigen, die Herzensbeziehungen der Kinder zu den Eltern waren aber sicher tiefer und liebender. Auch das Gehören ist heute nicht mehr so einfach wie ehedem. Die Frauen sind empfindlicher, schwächer und ängstlicher geworden. Während noch vor wenigen Jahrzehnten auch in den reichen Familien die Hebammen die Entbindung leiteten, ist die Hebammme heute trotz ihrer besseren Vorbildung auf den Kreis der Kleinbürger und Arbeiter beschränkt, und im übrigen durch den Spezialarzt für Geburts- und Frauenkrankheiten verdrängt; denn auch ein einfacher praktischer Arzt genügt nicht mehr. Die Hebammme darf allenfalls bei der Entbindung noch gegenwärtig sein, dann tritt die Wärterin in ihre Rechte, da die Wöchnerin stets eine sachverständige Pflege braucht. Ich will damit nur sagen, daß das, was früher einfach und natürlich und ohne große Umstände sich vollzog, heute einen großen Apparat von Dingen und Personen erforderlich macht, ein wichtiges und schwieriges Vollbringen geworden ist.

Genau so steht es mit dem Stillen. Unsere Ahnenmütter haben im Stillen eine selbstverständliche und schöne beglückende Pflicht, die natürlichen Schwierigkeiten und Hindernisse wurden daher leicht überwunden. Heute spielt die Stilltechnik eine große Rolle auch in den medizinischen Lehrbüchern und Zeitschriften, und dieses Kapitel ist auch nicht mehr zu entbehren. Wir sind schon froh, durch ehrige Propaganda es soweit gebracht zu haben, daß wir vielen Müttern heute wieder Willen und Lust zum Stillen ihrer Kinder eingearbeitet haben, um der gewaltigen Säuglingssterblichkeit zu steuern.

Die Erfahrung in großen Kliniken hat gelehrt, daß heute so gut wie ehedem fast alle gesunden Mütter eine an Qualität und Quantität genügende Menge Milch zu produzieren im Stande sind und daß auch der Bau der Brust und der Brustwarzen nur selten ein Hindernis darstellt, wenn man mit Eifer und Geduld und Zuvericht an die Sache herantritt. Kräftige, ungefährte und gewohnte Kraft ist das beste Mittel, die Brust genügend zu füllen. Allerdings treten recht oft Winden an der Warze auf, besonders wenn ein kräftiger Säugling trinkt und aufbeißt, oder die Warze klein ist. Die wütenden Schmerzen, die diese Warzenschunden und Abhürungen beim Stillen verursachen, zwingen

auch manche heroische Frau zum Absetzen, ja zum völligen Aufgeben des Stillens. Kleine, verkümmerte Warzen, besonders wenn sie auf einer prallen Augelbrust auftreten, oder gar trichterförmig eingezogene Warzen (Hohlwarzen) schrecken die Frauen, wenigstens in der Privatpraxis, oft davon ab, das Kind überhaupt anzulegen, besonders wenn einige Versuche fehlgeschlagen sind. In den Kliniken kommt man bei der steten Überwachung und dem guten Beispiel der Genossinnen mit Gediegen und Geduld über diese Hindernisse hinweg, die in der Privatpraxis eine erhebliche Rolle spielen.

Die Technik ist auch hier der Not zu Hilfe gekommen, und die zahlreichen Modelle von Bruthütchen, die man für alle diese Fälle benutzt, haben schlecht und recht geholfen, recht zufrieden damit ist aus zahlreichen Gründen niemand gewesen, ihre große Zahl beweist, daß kein Modell durchaus seinen Zweck erfüllt hat.

Ein von mir konstruiertes Brustwarzenhütchen, welches unter dem Schutzhüten „Infantibus“ von der Firma Wal & Uhlmami, Frankfurt a. M. in den Handel gebracht wird (Radenpreis M. 2.25 per Stück), hat sich als ein zuverlässiges Hilfsmittel gegen solche äußere Stillhindernisse, wie sie durch verkümmerte, hohle und wunde Warzen bedingt sind, auf zahlreichen Kliniken bewährt. Das Hütchen ist ganz aus Gummi und daher austrocknbar, saugt sich pneumatisch auf der Brust durch einen Saugring beim Aufziehen fest und garantiert ein natürliches Trinken des Kindes direkt an der durch das Rädchen geschützten Warze. Das Hütchen kommt in zwei Größen, nämlich für normale und außergewöhnlich plumppe Warzen in den Handel.

So wird es auch in der Privatpraxis allmählich gelingen, der äußeren Stillhindernisse Herr zu werden zum Segen der Kinder und Mütter.

## Cüberkulose-Merkblatt.

Herausgegeben von der Direktion des Gesundheitswesens des Kantons Zürich.

Die Cüberkulose ist die verbreitetste aller übertragbaren oder Infektions-Krankheiten. Ihr Erreger, der Tuberkelbazillus, befindet sich in allen Berfallsprodukten, vor allem im Auswurf und Geschwürseiter, bei Darmtuberkulose im Stuhlgang; bei Rieren- und Blasentuberkulose im Urin.

Der Bazillus erhält sich eingetrocknet monatelang entwicklungsfähig und bleibt deshalb gefährlich; durch Sonnenlicht wird er bald vernichtet.

Die Übertragung erfolgt:

- namentlich durch den Auswurf von tuberkulös Erkrankten (Aphthen, Läppen), durch mit Auswurf verunreinigte Gebrauchsgegenstände (Taschentücher),
- durch infizierten Staub, infizierte Wohnungen (nicht auf den Boden spucken!), durch Milch und Fleisch von an Tuberkulose (Pfeil) erkrankten Tieren;
- auch durch Belegungen mit tuberkulös infizierten Messern, Gabeln, Knochen etc.

Gefahr droht namentlich bei der sogen.

„offenen Tuberkulose“, d. h. wenn die zerfallenen, Tuberkelbazillen enthaltenden Gewebe mit dem Auswurf und Sicker in die Außenwelt gelangen und dort verbreitet werden.

Das Krankenzimmer soll hell, luftig und geräumig sein. Wenn möglich soll der Kranke sein eigenes Zimmer, zum mindesten muß er sein eigenes Bett haben; daselbe darf nicht hart an dasjenige eines Gesunden gerückt werden. Das Zimmer ist reichlich zu lüften und bei nicht allzuflüchtiger Witterung soll immer ein Fenster offen stehen, sogar des nachts. Nicht waschbare Gardinen und Teppiche, sowie die übrigen Staubfänger, wie z. B. Nippfischen, trockene Blumen- und Gräsersträuße etc. sollen aus dem Zimmer entfernt werden. Boden, Wände und Möbel sind feucht zu reinigen, niemals trocken abzuwischen. Der Kehricht ist, bevor er in den Kotkübel oder ins Kreis geschüttet wird, auf geeignete Weise (z. B. durch Mischen mit Kreosolseife und Stehenlassen während zwei Stunden) zu desinfizieren. Teppiche, Bettzeug und dergleichen aus dem Krankenzimmer dürfen nicht zum Fenster hinaus geschüttet werden.

Der Kranke soll so weit es immer angeht, waschbare Kleidung tragen. Er soll sein eigenes Eßgeschirr besitzen, das immer allein, nicht mit andern zu reinigen ist, am besten durch Auskochen oder durch Einlegen in kochendes Soda-wasser.

Wo peinliche Reinlichkeit fehlt, besteht immer die Gefahr der Ansteckung; Sauberkeit ist der beste Schutz gegen die Übertragung der Krankheit.

Es ist Pflicht des Kranken, mit seinem Auswurf so umzugehen, daß seine Mitmenschen durch denselben nicht angesteckt werden; er soll jede Beimischung des eigenen Körpers, besonders der Hände, der Kleider, der Leib- und Bettwäsche mit Auswurfstoffen vermeiden. Beim Husten soll er ein Tuch vor den Mund halten.

Bart und Schnurrbart sind zu rasiieren, eventuell klein zu halten.

Der Auswurf ist stets in einem Spucknapf oder einem Spuckfläschchen aufzufangen (Dettweiler'sches Modell). Alle Tage ist der gesammelte Auswurf unhygienisch zu machen, entweder durch Auskochen (Apparate nach Dr. Staub in Wald), oder durch Verbrennen, oder durch Mischen und Stehenlassen über Nacht mit Karbolwasen und nachheriges Ausgießen in den Abtritt. Spucknäpfe und Spuckfläschchen sind täglich mit kochendem Wasser, dem ein Esslöffel Soda auf 1 Liter Wasser beigemischt wird, zu reinigen.

Mit Auswurf verunreinigte Hände sind sofort mit Kreosolentfärbung und dann mit Wasser und Seife zu waschen. Es ist darauf zu achten, daß dabei der Schmutz unter den Fingernägeln beseitigt wird.

Nur wenn es nicht anders geht, z. B. bei großer Schwäche der Patienten, darf in Taschentücher gespuckt werden. Diese sollen nicht zu der übrigen Wäsche des Haushaltes gelegt, sondern in einen Wäschebeutel gesteckt oder in einem mit Sodalösung und Seife befeuchteten Wäschekessel eingetaucht werden. Diese Wäsche ist während 20 Minuten zu sieden. Leibwäsche,

## Unsere Zwillingsgallerie.

Das heutige Bild zeigt ein ganz besonders kräftiges, von Gesundheit strohendes Zwillingsspärchen, Käte und Ulrich S. in Rostock.

Bei der Geburt waren die Kinder, wie uns die Hebammme berichtet, regelrecht entwickelt. Die Mutter, welche nach früheren Entbindungen nur sehr wenig Milch und auch nur für die Dauer einiger Wochen hatte, also nicht zu stillen vermochte, nahm diesmal von Anfang an Malztropfen und hatte infolgedessen so reichlich Milch, daß sie ihre beiden Kinder voll-



Käte und Ulrich S. in Rostock.

fändig mit der Brust nähren konnte, ohne dabei fühlbare Beschwerden zu verprüren.

Die vorzügliche Entwicklung der Kinder erhellt aus der beifolgenden Gewichtstabelle.

Gewicht der Kinder:		728
	Gäte	Ulrich
9. September	6 Pfd. 375 Gr.	7 Pfd. 250 Gr.
1. November	7 " 250 "	9 " 150 "
5. Dezember	9 " 180 "	11 " 75 "
12. Januar .	11 " — "	12 " 200 "
10. Februar	12 " 300 "	14 " 185 "
23. März . .	15 " 175 "	16 " 250 "

Bettzeug usw. sind gleich zu behandeln. Die Abgabe der Krankenwäsche in Waschanstalten ist unzulässig.

Bei Darm- oder Nierentuberkulose sind Stuhl und Urin nach Anweisung des Arztes zu desinfizieren.

Gebräuchtes Verbandmaterial ist zu verbrennen oder in Sodaashäfer auszukochen.

Kinder sind für Tuberkulose besonders empfänglich. Sie sollen so wenig wie möglich mit dem Kranken verkehren, jedenfalls nicht auf dem Boden des Krankenzimmers spielen oder in das Bett des Kranken gelegt werden. Dieser soll sie nicht küssen, ihnen keine Speisen, Zuckerfachen und dergleichen geben.

Die kantonale Liga für die Bekämpfung der Tuberkulose gibt durch ihre Hülfstellen an Bedürftige Betten, Leibwäsché, Gegenstände für die Krankenpflege, auch Lebensmittel ab.

Falls ein an offener Tuberkulose Leidender seine Wohnung wechselt oder sie dauernd verläßt, so hat die Desinfektion des Krankenzimmers und seines Inhalts durch die amtlichen Desinfektoren zu erfolgen.

"Schweiz. Blätter für Gesundheitspflege".

### Gemeinverständliche Belehrung über die Krätze.

In Preußen ist durch Erlass des Ministeriums des Innern eine volksverständliche Belehrung betreffend die übertragbare Krankheit Krätze (Räude) verbreitet worden. Da dieselbe jedes Jahr auch in der Schweiz in zahlreichen Fällen zur Beobachtung gelangt und viele Ansteckungen veranlaßt, so veröffentlichen wir die Belehrung gleichfalls:

Die Krätze ist eine übertragbare Hautkrankheit, die durch die Kräzmilbe, ein Insekt aus der Klasse der Spinnentiere, verursacht wird.

1. Die Kräzmilbe (*Sarcoptes scabiei*) ist mit bloßem Auge als ein kleines, weißes, glänzendes

Pünktchen eben erkennbar; schon bei Lupenvergrößerung sieht man an dem eiförmig geformten Tier eine Reihe von Fortsäulen, die dem Kopf, den vier, teils mit Haftcheiben, teils mit Borsten versehenen Fußpaaren und den am Hinterende des Tieres befindlichen Borsten entsprechen. Das Männchen ist nur etwa halb so groß wie das Weibchen; es bohrt sich in die Haut des Menschen ein und stirbt nach der Begattung bald ab. Das Weibchen bohrt sich nach der Begattung durch die verhornte Schicht der Oberhaut des Menschen und wühlt sich in dieser parallel zur Oberfläche Gänge. In diesen Gängen legt es, immer weiter sich fortgrabend, täglich 1 bis 2, im ganzen bis 50 Eier, aus denen nach 12 Tagen junge Kräzmilben austreten, die den Gang verlassen und sich in etwa 3 bis 4 Wochen durch mehrfache Häutungen zu geschlechtsreifen Milben entwickeln.

2. Die erste und hervorstechendste Erscheinung der Krätze ist ein äußerst starkes Jucken, das durch den Reiz, den die Milben und ihre Ausscheidungen auf die Nervenendigungen ausüben, verursacht wird. Mit der Vermehrung der Milben nimmt das Jucken, das zunächst durch leichtes Kratzen gelindert werden kann, immer mehr an Ausdehnung und Stärke zu, so daß die Befallenen bald in recht energischer Weise ihre Haut bearbeiten. Besonders stark ist das Jucken unmittelbar nach dem Schlafengehen, da sich die Milben in der Bettwärme lebhafter bewegen.

Dem geübten Arzt gelingt es meist, bei Kräzeerkrankheiten die Milbengänge aufzufinden. Sie stellen sich als hellgraue oder infolge des Eindringens von Schmutz schwärzlich gekrümmte schmale Streifen von einer Länge bis zu 2 cm, selten mehr, dar, an deren Ende manchmal die Milbe als kleiner weißer Punkt durchscheint. Ihr Lieblingsplatz sind die zarten Hautfalten zwischen den Fingern und die Seitenflächen der Finger, die Kleinfingerseite der Hand und

die Beugeseite des Handgelenkes, die vordere Begrenzung der Achselhöhle, die Elbowen, die Gegend um den Nabel und oberhalb des Hüftgelenks, die Gesäßhälften, der Fußrücken und innere Fußrand sowie bei Frauen die Umgegend der Brustwarzen, bei Männern die Geschlechtsorgane, bei kleinen Kindern die Handflächen und Fußsohlen.

3. Durch den Reiz, den die Milben und ihre Ausscheidungen auf die Haut ausüben, kommt es in der Umgebung der Gänge zu Entzündungen, durch welche die Gänge nicht selten über die Haut erhoben werden und von roten Streifen umgeben erscheinen. Oft entstehen unter und neben den Gängen sowie auch in der nicht von Gängen durchsetzten Haut Bläschen und Pusteln, die mitunter vereitern. Zu diesen durch die Milbe hervorgerufenen Erscheinungen treten noch die mannigfaltigen Hautabschürfungen, Rötungen, Entzündungen und Wurkenbildung, die durch das Kratzen der Haut entstehen. Bei längerem Bestehen der Krätze kommt es auch zu tiefgehenden Eiterungen. In seltenen Fällen entwickelt sich bei Verstärkung der Krankheit die "Krustenkrätze" oder "Norwegische Krätze", bei der die Haut stellenweise von dicken Krusten bedeckt ist, die außer den Hautabsonderungen und Schmutz aus zahlreichen toten und lebenden Milben und Würmern bestehen, und unter denen die Haut dicht von Milbengängen durchsetzt ist.

4. Auch das Allgemeinbefinden und die Leistungsfähigkeit des Menschen wird durch die Krätze erheblich beeinträchtigt. Insbesondere bei Kindern bewirkt der beständige Juckreiz, daß der Schlaf und Appetit stark leiden und sie bald mager und blaß aussehen. Manchmal kommt es bei der Krätze auch zu Reizungen und Erkrankungen der Nieren, die gewöhnlich mit der Beseitigung der Milben wieder verschwinden.

5. Die Übertragung der Krätze erfolgt meist von einem Menschen auf den andern; es ist

In allen Apotheken und Drogerien:

**Maltozan**

Dr. WANDER'S

## Spezialnahrung für magen-darmkranke Säuglinge

(Malzsuppe nach Dr. Keller)

Dr. Comte in Freiburg schreibt:

"Ich habe das Produkt in zahlreichen Fällen von schwerer Dyspepsie, akuter und chronischer Magendarmkrankung und Atrophie mit äußerst befriedigendem Erfolge verwendet. Häufig machte ich die Erfahrung, dass **einzig Maltozan noch half**, nachdem alle andern, bis jetzt bekannten Ernährungsverfahren fehlgeschlagen hatten. Es ist meine Überzeugung, durch dieses Mittel **mehrere Kinder am Leben erhalten zu haben**, denen die Umstände eine Amme nicht gestatteten und die einem sichern Tode entgegengingen."

Gratis-Proben stehen zur Verfügung.

702

**Fabrik diätetischer Malzpräparate Dr. A. WANDER A.-G., Bern**

hierbei weniger eine gelegentliche kurze Berührung, z. B. ein Händedruck zu fürchten, als vielmehr eine längere und ausgiebigere, wie sie insbesondere bei der Benutzung derselben Schlaufelegenheit durch mehrere Personen zu stande kommt.

Aber auch durch Bettzeug, Leibwäsche oder Kleidungsstücke können Kräuterkinder bezw. ihre Eier von einer Person auf die andere übertragen werden. Begünstigt wird die Krankheit in jedem Falle durch Unsauberkeit, wie denn auch die Kräfte bei unsauberer Personen infolge einer weit stärkeren Vermehrung und Ausbreitung der Milben viel schwerer auftreten.

6. Die Kräfte ist im Krankenhaus in der Regel in 3 bis 5 Tagen dauernd zu heilen. Im eigenen Haushalt ist die Durchführung einer Krätekur viel schwieriger und der Erfolg unsicherer, zumal wenn keine Badeeinrichtung zur Verfügung steht. Wenn vom Arzt bei einem Kranken Kräfte festgestellt ist, müssen so gleich alle zur Familie gehörenden oder sonst in demselben Haushalt wohnenden Personen ärztlich auf etwaiges Vorhandensein von Kräften untersucht werden. Nach Durchführung der Kur bleibt häufig noch längere Zeit Hautjucken bestehen, bis die vielfachen, durch Krähen erzeugten Verlebungen abgeheilt sind. Nur in seltenen Fällen tritt die Kräfte nach einer gründlichen Behandlung, ohne daß eine neue Ansteckung stattfand, wieder auf, wenn einige Milbenzüchter bei der Vernichtung entgingen.

7. Keine an Kräfte oder kräteverdächtigen Erscheinungen erkrankte Person darf mit andern Personen das gleiche Bett benutzen. Jeder Krätekranke hat nach Möglichkeit die nähere Berührung mit Gesunden zu vermeiden und sich namentlich des geschlechtlichen Verkehrs zu enthalten, da durch diesen besonders leicht die Übertragung der Kräfte verursacht wird. Die gleichen Vorsichtsmaßregeln sind von Personen

zu beachten, die eben erst eine Krätekur durchgemacht haben und noch Jucken verspüren.

8. Wäsche und Kleidungsstücke Krätekranke dürfen von Gesunden nicht benutzt werden, bevor sie einer gründlichen Reinigung und Desinfektion unterworfen sind. Insbesondere ist auch alsbald eine Desinfektion der Bett- und Leibwäsche sowie der Kleidungsstücke und Betten vorzunehmen, wenn sich ein Krätekranke zur Behandlung in ein Krankenhaus begibt oder sich sonst einer Krätekur unterzieht, damit er sich nicht aufs neue an seinen eigenen Sachen ansteckt.

Die Desinfektion der Wäsche, Kleidungsstücke und Betten kann durch strömenden Dampf oder durch desinfizierende Flüssigkeiten erfolgen; in jedem Fall ist mit der Desinfektion eine gründliche Reinigung und Lüftung zu verbinden, da durch die Reinlichkeit die Aufzehrung der Milben sehr erschwert wird. In Wäschestücken werden die Milben auch durch Aufkochen mit Wasser sicher abgetötet.

9. Auch die Kräfte der wilden und Haustiere kann gelegentlich auf den Menschen übertragen werden; es sind in diesem Falle dieselben Vorsichtsmaßregeln zu beachten. Im allgemeinen verlaufen diese Erkrankungen beim Menschen leichter als die Menschenkräfte.

—Schweiz. Blätter für Gesundheitspflege.

### Vermischtes.

**Berschmelzung zweier Zeitschriften.** Die „Zeitschrift für das gesamte Deutsche, Österreichische und Schweizerische Hebammenwesen“, welche bisher bei Ferdinand Enke in Stuttgart erschien, wurde mit der im Verlage von Edwin Staude in Berlin erscheinenden Wiertshäuser Zeitschrift „Annalen für das gesamte Hebammenwesen des In- und Auslandes“ verschmolzen.

Die letzgenannte Zeitschrift erhält daher fortan unter ihrem bisherigen Titel den Zusatz: „Vereinigt mit der Zeitschrift für das gesamte Deutsche, Österreichische und Schweizerische Hebammenwesen“. Gleichzeitig hiermit werden die „Annalen“ auch das amtliche Organ der „Vereinigung zur Förderung des Hebammenwesens“, welcher die meisten deutschen Hebammenlehrer angehören. Der Abonnementspreis der „Annalen“ bleibt unverändert bestehen. Als Herausgeber der „Annalen“ zeichnen nunmehr: Professor Dr. Burchard, Würzburg; Geh. Obermedizinalrat Professor Dr. E. Dietrich, Berlin; Frau Olga Gebauer, Berlin; Professor Dr. Koblank, Berlin; Direktor der Hebammen-Lehranstalt Dr. Rizmann, Osnabrück; Professor Dr. Walther, Gießen und Geh. Medizinalrat Professor Dr. Winter, Königswinter i. Pr.

### Ausbildung von Säuglingspflegerinnen.

In Berlin sind in einer Konferenz von Sachverständigen einheitliche Grundfächer für Ausbildung von Säuglingspflegerinnen beraten worden auf Grundlage der modernen Fürsorge betreffend die kleinen im ersten Lebensjahr. Der Direktor des Kaiserin Augusta-Victoriahauses zur Bekämpfung der Säuglingssterblichkeit im Deutschen Reich betonte in seinem Referat: Die neuern Forschungen auf dem Gebiete der Pflege des normalen und des kranken Säuglings stellen ganz andere Anforderungen an das Pflegepersonal, als früher, bedingen infolgedessen auch eine andere, viel gründlichere Ausbildung. Diese wird aber an den verschiedenen Stellen ganz verschieden gehabt. Die Ausführungen des Referenten gipfeln in folgenden Vorschlägen: 1. Für frische Säuglinge sind Säuglings-Krankenpflegerinnen auszubilden mit zweijährigem Lehrgang, Prüfung und Diplom. 2. Daneben aus Gründen der Billigkeit Krankenwärterinnen

### Hebamme gesucht.

In einer großen Gemeinde des Kantons Aargau würde eine Hebamme ihre Rundschafft von circa 70 Geburten an eine junge gut patentierte Hebamme abtreten.

Gef. Anfragen befördert unter Nr. 741 die Expedition dieses Blattes.

**38 Jahre**  
als bestes Hausmittel bewährt  
hat sich

**GOLLIEZ'**

**Pfeffermünz-**  
**Kamillengeist**

H 50 F (Marke: „2 Patinet“).

Lindert rasch Magenbeschwerden,  
Leibscherzen und Ohnmachten.

In allen Apotheken zu haben  
in Flacons à Fr. 2.—

Unbemittelte Frau sucht über die Entbindung für 4 bis 5 Wochen

**Aufnahme bei einer Hebamme**  
bei bescheidenen Ansprüchen.

Öfferten mit Preisangabe befördert unter Nr. 737 die Expedition des Blattes.

**Landolt's**  
**Familienthee,**

10 Schachteln Fr. 7.—.

Recht engl. **Wunderbalsam**, ächte Balsamtropfen, per Dutzend Bläschchen Fr. 2.—, bei 6 Dutzend Fr. 1.85.

Achtes Nürnberger Heil- und Wundpflaster, per Dutzend Dosen Fr. 2.50.

**Wachholder-Spiritus** (Gesundheits-), per Dutzend Bläschchen Fr. 5.40.

Sendungen franco und Packung frei.

**Apotheke C. Landolt,**  
Netstal, Glarus.

Empfohlen den Müttern das ärztlich erprobte und empfohlene Kaiser's Kindermehl. Jede Mutter erspart dadurch nicht nur viel Geld, sondern sie hat auch tatsächlich das Beste und Zuträglichste für ihren Liebling. Es ist die nahhafteste und leichtverdaulichste Nahrung für gesunde und kranke Kinder. Darmkrankungen werden verhütet und beseitigt.

**Vorzüglichster Ersatz für Muttermilch!**

Preis 1/4 und 1/2 Ko.-Dosen 65 Cts. u. Fr. 1.25

**FR. KAISER**, St. Margrethen

— (Schweiz). —

688



### Gesucht

eine tüchtige energische Person für den Betrieb eines bewährten Kindernährmittels, speziell zum Beschluß der einschlägigen Rundschafft.

Öfferten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre K. M. Nr. 739.

**Junge tüchtige Hebamme**  
**sucht grössere Praxis**, wäre auch fähig, einer Entbindungsanstalt vorzustehen, da mehrere Jahre in einer solchen tätig war. Prima Zeugnisse stehen zu gest. Diensten.

Öfferten erbeten unter Nr. 740 an die Expedition dieses Blattes.

Eines der besten und wertvollsten, von Hebammen seit Jahren bevorzugten Mittel gegen das **Wundsein und die lästigen Ausschläge kleiner Kinder** ist

**Gaudards Kindersalbe.**

Tuben zu 50 Cts., sowie eine neuere Packung zu Fr. 1.— (für Hebammen Rabatt).

**Man verlange Gratismuster!**

**Apotheke Gaudard, Bern,**  
Mattenhof. 725

### Sorgsame Mütter

geben ihren Kindern nur

**Singers**

**Hygienischen Zwieback** erste Handelsmarke von unerreichter Güte.

Bestes Gebäck für Magenleidende, Kränke, Rekonvaleszenten.

**Nierlich vielseitig verordnet.** Wo kein Depot, direkter Verband ab Fabrik. 715 b

**Schweiz. Brezel- & Zwiebackfabrik**  
**Ch. Singer, Basel.**  
Hebammen erhalten Rabatt.

### Die Erfahrung hat gelehrt,

dass die natürlichen Anregungsmittel in ihrer Wirkung stets am sichersten sind. Eins der bewährtesten ist



### Liebig's Fleischextrakt

In der Wochnerinnenkost sollte stets «Liebig» zur Verwendung kommen; schon ein geringer Zusatz macht die Speisen schmackhaft und leicht verdaulich.

733

### Badener Haussalbe

bei Krampfadern, offenen Beinen per Dtzd. Fr. 3.60.

### Kinder - Wundsalbe

per Dtzd. Fr. 4.— von zahlreichen Hebammen mit grosstem Erfolge verwendet, empfiehlt

724 Schwanenapotheke und Sanitätsgeschäft

Zander in Baden (Aarg.).

mit einjährigem Lehrgang ohne Prüfung. 3. Für gesunde Säuglinge Pflegerinnen mit einjährigem Lehrgang in einer Anstalt für gesunde Säuglinge; Prüfung, Diplom. 4. Mit halbjährigem Lehrgang Säuglingswärterinnen.

#### „Ohrfeigen“ als Todesursache.

In der „Zeitschrift für Ohrenheilkunde“ wurde ein Fall beschrieben, in welchem es sich um einen vorher völlig gesunden, einzigmale geohrfeigten jungen Menschen handelte. Unmittelbar nach den Schlägen floß etwas Blut aus dem linken Ohr, infolge von Trommelfellzerreiung, und es trat leichter Schwindel ein. Nach 36 Stunden blutig-eitriger, später eitriger Ausfluss, schweres Schwindelgefühl, kleiner und röchler Puls. Einige Tage später folgte Erbrechen und nach Ablauf einer Woche trat der Tod ein. Die Leichenöffnung ergab neben Trommelfellzerreiung und Eiter in der entzündeten Trommelfellhöhle auch Veränderungen im benachbarten Gehirn. In einem früher von demselben Arzte beobachteten ähnlichen Falle erfolgte der Tod gleichfalls acht Tage nach der Ohrfeige. Man ersieht daraus, wie gefährlich dieses aus den Schulen immer noch nicht völlig verbannte Strafmittel werden kann. Auch außerhalb der Schule, z. B. für Lehrerlinge, sollte niemals der Kopf als Ort für eine Körperzüchtigung misshandelt werden.

#### Beispiele für den Impfschub.

In der Deutschen medizinischen Zeitschrift wurden von Dr. Riesel folgende Fälle von Blatterneuerkrankungen mitgeteilt, welche beweisen, wie eine gute und ergiebige Impfung in der Kindheit gegen jene ansteckende Krankheit, wenn auch nicht für das ganze Leben, so doch verhältnismäßig lange hält. Von drei Tagelöhnern ungefähr gleichen Alters, die geimpft wurden, aber gleichzeitig an Pocken erkrankten, ehe die Impfung wirkam geworden war, starb der eine, vorher nie geimpft; einer zweiter mit nur einer mäßig ausgebildeten Impfnarbe aus der Kindheit machte mittelschwere Blattern durch und genas, ein dritter mit drei guten Impfnarben erkrankte so schwach, daß er kaum bettlägerig war.

#### Trunkfuchtsmittelschwindel.

In letzter Zeit trifft man in Zeitungen wiederholt Anzeige des Alcola-Institutes, durch welche sichere Heilung der Trunkfucht verprochen wird. Es sei deshalb auf nachstehende Verfügung des Polizeipräsidiums in Berlin auch hier hingewiesen:

**Warnung.** Im Anschluß an meine öffentliche Warnung vor dem wertlosen, unter Umständen gefundheitsschädlichen Trunkfuchtsmittel „Alcola“ mache ich darauf aufmerksam, daß dieses Präparat auch unter der Bezeichnung

Trunkfuchtsmittel der Frau Anderson in Hilburn N. Y. in den Handel gebracht und öffentlich angepriesen wird.

Gleichzeitig warne ich hiermit allgemein vor dem Bezug von Mitteln zur Heilung der Trunkfucht. Die Erfahrung hat gelehrt, daß bisher keinerlei Arznei für die Entwöhnung vom Trunk sich als wirkam erwiesen hat, vielmehr nur Entziehung aller alkoholischen Getränke, nötigenfalls unter Überführung des Trinkers in eine geeignete Heilanstalt, bei der Behandlung d. Alkoholkrankheit Erfolge liefern kann.

**Ein treuer Freund** für jede Familie ist die „Frauen- und Moden-Zeitung für die Schweiz“. Einer der schönsten Vorzüglichkeiten dieser Zeitschrift liegt darin, daß sie in ihrem praktischen Teil eine gut geleitete Frauen- und Moden-Zeitung und in ihrem unterhaltenden Teil eine reich illustrierte Familien-Zeitschrift ist. Jedes Familienmitglied findet in der „Frauen- und Moden-Zeitung für die Schweiz“ Unterhaltung und geistige Anregung. Dies Lieblingsblatt der Hausfrau bringt abwechselnd in jedem Heft zahlreiche Modelle für Mode und Weißerei für Damen und Kinder, sowie Handarbeiten in reicher Auswahl. Der hauswirtschaftliche Teil bietet eine Sammlung erprobter Kochrezepte. Bei aller Reichhaltigkeit kostet die „Frauen- und Moden-Zeitung für die Schweiz“ nur 20 Fr. wöchentlich. Alles Nähere sollte man aus dem unserer heutigen Nummer beilegenden Prospekt ersehen. Abonnements nehmen alle Buchhandlungen sowie die Administration, Zürich I, Thurgasse 4, entgegen.

### Spezielle Indikationen des Präparats „Kufeke“ für Säuglinge und entwöhnte Kinder

1. Als Zusatz zur Milch für gesunde Säuglinge, welche zu wenig oder gar keine Brustnahrung erhalten.

2. Bei Ernährungsstörungen:

- a) bei schlechter, resp. unzureichender Ernährung,
- b) bei Zurückbleiben in der Entwicklung durch Rachitis, konstitutionelle Krankheiten (Syphilis,

Fabrik diät. Nährmittel R. KUFEKE, Bergedorf-Hamburg und Wien. Generalvertreter für die Schweiz:

Tuberkulose, Darmtrügheit gegenüber der Kuhmilch etc.

- c) bei Magen- und Darmkrankheiten, z. B. akutem und chronischem Magen- und Darmkatarrh, Brechdurchfall, katarrhalischer Pylenterite und Enteritis follicularis, Darmtuberkulose, akuter

und chronischer Dyspepsie, dyspeptischen Katarrhen, katarrhalischen Diarrhöen, Fettdiarrhöen, Dickdarmkatarrhen, infektiösen Formen des Dickdarmkatarrhs etc.

Aerztliche Literatur und Proben gratis.

J. H. Wolfensberger & Co., Basel IV, Immeng. 9.

Laut vielen ärztlichen Gutachten besser als Hafercacao!

# Cacao Stanley de Villars

eine Verbindung von Cacao und Bananen  
Unübertrogene Kraftnahrung von höchstem Wohlgeschmack  
Schachteln von 27 Würfeln à je eine Tasse

## Crème de Banane Stanley

(reines Bananenmehl)  
Karton enthaltend ca. 200 Gramm

## Bananen-Milchchocolade

Stanley de Villars  
in Tafeln von ca. 50 Gramm

### Gutachten von Dr. A. Bergé

Professor an der Universität Brüssel.

Die Banane ist die ideale Kraftnahrung par excellence. Alles, was der menschliche Körper zu seiner Entwicklung notwendig hat, findet sich in der Komposition der Frucht oder des Bananenmehl, und dazu sind diese verschiedenen Verbindungen in einer sehr assimilierbaren Form enthalten und man kann behaupten, dass die Banane den Typus der leichtverdaulichen Nahrung darstellt. Wir können die Banane sozusagen ohne Arbeit in unserem Organismus ausnutzen. Der Cacao Stanley de Villars ist in der Tat eine ideale Kraftnahrung von leichter Verdaulichkeit und ausgezeichnetem Wohlgeschmack.

Dr. A. Bergé  
Professor an der Universität Brüssel.

### Das ideale Frühstück

Von der gesamten Aerztewelt als wirksames und vollständig assimilierbares Stärkungsmitittel empfohlen.

Allerlei Erfinder:

## Fabrique de Chocolat de Villars

Freiburg (Schweiz)

Der einzige Cacao ohne stopfende Wirkung!



Prof. Dr. Soxhlet's Nährzucker  
in den Fällen, in denen die natürliche Ernährung nicht durchführbar ist, als Zusatz zur Kuhmilch bewährte Dauernahrung für Säuglinge vom frühesten Lebensalter an, auch als Krankennahrung vorzüglich bei Magen- und Darmstörungen von Säuglingen und älteren Kindern. Dose  $\frac{1}{2}$  Kilo Mk. 1.50; 300 Gramm Mk. 1.—  
Verbesserte Liebigsuppe in Pulverform Dose  $\frac{1}{2}$  kg Inhalt zu Mk. 1.50

Nährzucker-Kakao wohlschmeckendes, kräftigendes Nährpräparat für Kranke und Genesende jeden Alters. Dose  $\frac{1}{2}$  Kilo Mk. 1.80  
Zu haben in Apotheken und Drogerien.  
Nährmittelfabrik München, G. m. b. H., in Fasing.

675

(Ma 2698)

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

717

# Die Schweizer Hebammme

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenvereins

**Inhalt.** Ueber die Behandlung zurückgebliebener Nachgeburtreste (Schluß). — Aus der Praxis. — Besprechung. — Schweizerischer Hebammenverein: Zentralvorstand. — Hebammenfest in Basel 1912. — Krankenfeste. — Zur Notiz. — Vereinsnachrichten: Sektionen Appenzell, Basel, St. Gallen, Romande, Solothurn, Schaffhausen, Winterthur. — Still Schwierigkeiten. — Überflusse-Merkblatt. — Gemeinverständliche Belehrung über die Kräze. — Vermischtes. — Anzeigen.

## Eine Verjüngungs- und Auffrischungskur

ist die Biomalz-Kur. Die gesamte Verdauungstätigkeit erhält dabei eine mächtige Anregung und Förderung. Blut- und Säfteleckungen werden behoben, angesammelte Schläcken nach und nach entfernt. Der Nervenstoff wird zudem durch Biomalz ein leicht assimilierbarer Nerven-Nährstoff zugeführt, der die Nerven erfrischt und belebt und äusseren Eindrücken gegenüber weniger empfindlich macht.

Nach dem Verbrauch einiger Dosen wird die Wirkung des Biomalzgenusses naturgemäß auch äußerlich sichtbar. Insbesondere wird

### die Gesichtsfarbe frischer

und rosiger und der Teint reiner. Bei mageren, in der Ernährung heruntergekommenen Personen machen sich eine Hebung des Appetits, des Gewichts und eine mäßige Rundung der Formen bemerkbar, ohne dass übermäfiger und lästiger Fettansatz die Schönheit der Formen beeinträchtigt.

In der Rekonvaleszenz, sowie bei allen Schwächezuständen spielt Biomalz als Kräftigungsmittel eine nicht minder hervorragende Rolle. Es scheint diesem edlen Malzprodukt eine sieghafte verjüngende Kraft innezuwohnen, die nicht nur Nervösen zugute kommt, sondern allen, die durch Krankheit,

überanstrengendes Arbeiten usw. heruntergekommen, blutarm oder bleichsüchtig sind, unter Verdauungsbeschwerden, Lungengeschwüren usw. leiden. Für Vöhrnerinnen und stillende Frauen ist es ebenso unentbehrlich wie für ältere Personen; Kinder, namentlich blonde und solche, die den Anstrengungen in der Schule nicht gewachsen sind, nehmen Biomalz mit vorzülichem Erfolg zur Stärkung, sowie zur Förderung des Knochenwachstums.

Biomalz ist wohlschmeckend und ein aus reinem, edlen Gerstenmalz gewonnenes flüssiges Nähr- und Kräftigungsmittel, kein Medikament.

Biomalz ist von Professoren und Ärzten glänzend begutachtet und in ständigem Gebrauch vieler Kliniken. Dose Fr. 1. 60 und Fr. 2. 90 in Apotheken und Drogerien. Man lasse sich nicht Ladenhüter, minderwertige Nachahmungen und ähnliches als angeblich „ebenso gut“ aufreden. Biomalz ist in seiner Art nicht ersetzbar. Wo nicht erhältlich, weisen wir die nächste Bezugsquelle nach.

Ausführliche Broschüre über Biomalz durch die diätetische Abteilung der  
**Galactina Kindermehlfabrik in Bern.**



## „Berna“ Hafer-Kindermehl

Fabrikant H. Nobs, Bern



„Berna“ enthält 40 % extra präparierten Hafer.

„Berna“ ist an leichter Verdaulichkeit und Nährgehalt unerreicht. macht keine fetten Kinder, sondern fördert speziell Blut- und Knochenbildung und macht den Körper widerstandsfähig gegen Kranktheitkeime und Krankheiten.

Wer „Berna“ nicht kennt, verlange Gratis-Dosen  
Erhältlich in Apotheken, Drogerien und Handlungen. 708

## Wundsein der Kinder, Fussschweiss,

Hautjucken, Krampfadern, Wundsein Erwachsener (Wolf), Hämorrhoiden, nässende Hautausschläge etc. werden mit grossem Erfolge mit **Ulcerolpasta** behandelt. Ulcerolpasta beruht auf langjährig ärztl. Erfahrung und sollte in keinem Hause fehlen. — Erhältlich à Fr. 1. 25 in der Victoria-Apotheke von H. Feinstein, vormals C. Härlin, jetzt mittlere Bahnhofstrasse 71, Zürich. Prompter Versand nach auswärts. 710c



**DIALON**

Seit Jahrzehnten bewährtes, von hervorragenden Ärzten empfohlenes Einstreupulver zur Heilung und Verhütung des Wundseins kleiner Kinder; vorzüglicher Wund- und Schweißpuder für Erwachsene gegen Wundsein jeder Art: Wundlaufen, starken Schweiß, Wundliegen etc. etc., von unerreichter Wirkung und Annehmlichkeit im Gebrauch.

Urteil des Herrn Geh. Sanitätsrat Dr. Vömel, Direktor der Städtischen Frauenklinik, Frankfurt a. M.: Ich gebrauche seit vielen Jahren sowohl in der Klinik (über 1200 Geburten jährlich), als in meiner Privat-Praxis ausschliesslich Ihr Dialon zur grössten Zufriedenheit aller Beteiligten. **Dialon ist durch keinen andern Puder zu ersetzen.** Bei starkem Transpirieren der Füsse und Wundlaufen bewährt sich der Puder gleichfalls vortrefflich. Auch andere Kollegen, die denselben anwandten, bestätigten meine guten Erfahrungen.“

In ständigem Gebrauch von zahlreichen Krippen, Entbindungs-Anstalten und Krankenhäusern. 733

In den Apotheken



Das Kindermehl

**BÉBÉ**

der Schweizerischen Milchgesellschaft Hochdorf ist den besten andern Kindermehlen mindestens ebenbürtig aber :: wesentlich billiger. ::

Vorzügliches Kindernährmittel — Zahlreiche Empfehlungen

— Telefon Magazin 445

Sanitätsmagazin  
**G. Klöpfer, Bern**  
11 Schwanengasse 11.

699

**Billigste Bezugsquelle**

für Leibbinden, Wochenbettbinden von Fr. 3.50 an, Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigatoren, Bettgeschüsseln, Bettunterlagen, Bade- und Fieber-Thermometer, Milch-Kochapparate (Sokhlet), Milchflaschen, Sauger, Handbürsten, Bruchbänder, Lysoform, Watte, Scheren etc.

Hebammen erhalten höchstmöglichen Rabatt.

Auswahlsendungen nach auswärts.

Telephon Fabrik u. Wohnung 3251

**Weitaus die beste Hebammen- und Kinderseife.**

Als die reinste und billigste Toilettenseife, absolut sicher für die Hautpflege (also auch für Hebammen und für die Kinderstube), hat sich die „Toilette-Sammelseife“ oder „Velvet Soap“ bewährt.

Die „Sammelseife“ ist von Ihn. Dr. Schaffner, Universitätsprofessor und Kantons-Chemiker in Bern, auf Reinheit geprüft und steht unter internationalem Markenschutz. Der beispiellos billige Preis von 45 Cts. für ein nachweisbar aus erstklassigem Material hergestelltes Produkt ist einzig dem Massenverbrauch zu verdanken.

Die „Toilette-Sammelseife“ ist à 45 Cts. (Schachtel à 3 Stück Fr. 1.30) erhältlich im **Generaldepot Locker & Co.**, Spitalgasse 42, **Bern**, gegründet 1831. Man versendet direkt unter Nachnahme überall hin, wo Depots allenfalls noch nicht vorhanden sind. 709

**Bandagist SCHINDLER-PROBST, BERN**

Amthausgasse 20. beim Brunnen 722

empfiehlt seine schöne Auswahl in Leibbinden, Bettunterlagen, sowie alle übrigen Wöchnerinnen-Artikel.

Filiale in Biel, Unterer Quai 39. Hebammen Rabatt.

Das von tausenden von Aerzten und Hebammen zur Anregung der Milchsekretion bestens empfohlene und in Säuglingsheimen und Mutterberatungsstellen ständig gebrauchte

**Lactagol**

kommt jetzt auch in sofort gebrauchsfertigen

**Tabletten**

in den Handel (Preis pro Dose Fr. 1.50)

Unübertroffen als hygienisches Streu- und Wundpulver für Kinder und Erwachsene ist

**Albin-Puder**

Albin-Puder wirkt durch freiwerdenden Sauerstoff mild antiseptisch. Er beseitigt übeln Geruch und erhält die Haut trocken, geschmeidig und zart. Grosse, elegante Streudose, ausreichend für mehrere Monate, Fr. 1.25. 723

Hebammen erhalten Proben und Literatur gratis.

**Pearson & Co., G. m. b. H., Hamburg.****Kleieextraktpräparate**von **Maggi & Cie., Zürich** Marke Kronrad

ermöglichen in wenigen Minuten die Zubereitung eines Kleiebades von unübertroffener Wirkung gegen Kinder-Hautausschläge, Windsein, Hautentzündungen und rauhe rissige Haut. Zu beziehen durch alle Apotheken, Drogerien und Badeanstalten, und wo nicht erhältlich auch direkt durch die Fabrikanten **Maggi & Cie., Zürich**. Den tit. Hebammen halten wir jederzeit Grattsmuster und ärztliche Atteste zur Verfügung.

(Za 1389 g)

701

**Appetit und starkes Blut**

erhält ein jeder durch eine Kur mit dem seit 38 Jahren bewährten

**Eisencognac Golliez**

H 50 F (Marke: „2 Palmen“). 707

Erhältlich in Flacons à 2, 50 und 5 Fr. in allen Apotheken.

Hauptdepot: Apotheke Golliez, Murten

**Achtung!**

Kauf nichts, bevor Sie die billigen Preise unserer **Unterlagsstoffe**, Leibbinden, Verbandgazzen, chemische Watte, Kinderpuder, „Ideal“, Krampfadern :: binden angesehen haben. ::

Hebammen 30 % Rabatt.

Auswahlsendungen zur Verfügung.

Spezial-Geschäft von  
**Frau Lehmann-Brandenberg, Bern**  
6 Archivstrasse 6 687

**Lacpinin**

(-Fichtenmilch)

**Bäder, Waschungen, Abreibungen**

stärken und erfrischen Gross und Klein

**Vorzügliche Zeugnisse**Prospekte u. Grattsmuster von der **WOLO A.-G., ZÜRICH** 737

Hebammen Rabatt

Goldene Medaille: Nizza 1884. Chicago 1893. London 1896. Gre-noble 1902. — Ehrendiplom: Frankfurt 1880. Paris 1889 etc. etc.

**Birmenstorfer****Bitterwasser Quelle**

(K. Aargau).

Von zahlreichen medizinischen Autoritäten des In- und Auslandes empfohlenes und verordnetes natürliches Bitterwasser, ohne den andern Bitterwassern eigenen unangenehmen Nachgeschmack. Mit ausserordentlichem Erfolg angewandt bei habitueller Verstopfung mit Hypochondrie, Leberkrankheiten, Gelbsucht, Fettherz, Hämmorrhoidal- und Blasenleiden, Krankheiten der weiblichen Unterleibsorgane etc.

**Wöchnerinnen besonders empfohlen.**

Als einfaches Abführmittel wirkt es in kleiner Dosis. Erhältlich in allen **Mineralwasserhandlungen** und grösseren **Apotheken**. Der Quelleninhaber: 669 Max Zehnder in Birmenstorf (Aarg.).



**AXELROD'S KEFIR**

VEREINIGTE ZÜRCHER MOLKEREIEN

ist das beste  
**Kräftigungsmittel**  
für  
**Wöchnerinnen**  
ärztlich empfohlen.  
Kefir selbst machen kann jedermann mit  
**Axelrod's Kefirbacillin**  
Preis per Schachtel Fr. 1.60  
Erhältlich in Apotheken

712

**Unreines**

Blut, Hautausschläge, Rachitis, Scrophen, Flechten und Drüsen verschwinden durch eine Kur mit

**Golliez' Nusschalensirup**

H 50 F (Marke: „2 Palmen“).  
Bester Ersatz für Lebertran.  
In allen Apotheken zu haben in Flac. à Fr. 3 und 5.50 und in der Apotheke Golliez in Murten.



Depot:  
Apotheke zur Post, Kreuzplatz,  
Zürich V.

**Offene Beine!**

Mit Krampfadern und deren Geschwüren, schwer heilenden Wunden etc. Behaarte erzielen andauernde Besserung und Heilung durch das in Hunderten von selbst ganz schweren Fällen bestens bewährte und ärztlich verwendete Spezialmittel

**Varicol**

von Dr. J. Göttig.  
(Gesetzlich geprüft 14135.)  
Preis per Dose Fr. 3.—  
Für Hebammen 25% Rabatt.  
Broshüren, Zeugn. gratis u. franco.  
Verfaßt durch das  
Varicol-Hauptdepot Binningen  
bei Basel.

706

**Bekanntmachung.**

Zu der mit staatlicher Bewilligung u. unter ärztlicher Aufsicht geführten

**Privat-Kranken-Pension**

der unterzeichneten Frau Wwe. Blatt, Arzt selig, in Büren a. d. Aare, finden Aufnahme: Erholungsbedürftige Personen beiderlei Geschlechts, welche Ruhe, Liegefuren, gute Ernährung, hygienische Lebensweise nötig haben; speziell Personen mit ausgebrochenen Beinen, mit Krampfadern, Verhärtungen, Venenentzündungen und Stauungen in den Beinen, mit leichten Flechten, Hühneraugen, fransen Füßnägeln usw. werden stets in Pflege genommen und sachkundig und gewissenhaft behandelt und geholfen.

Seit vielen Jahren mit den besten Erfolgen gearbeitet und stehen hierüber zahlreiche Zeugnisse zu Diensten.

Neu eingerichtete, prächtig am Waldegg, zunächst beim Bahnhof gelegene Villa mit schöner Aussicht auf den Jura und das Aaretal. Originaltige Pflege. Elektrotherapien, Inhalationsapparate zur Verfügung. Bäder, Douchen, Telefon im Hause. Pension und Pflege von Fr. 5.— an.

Um gleichen Orte kann die berühmte Krampfadernsalbe bezogen werden. Es empfiehlt sich bestens und ist zu jeder weiteren Auskunft gerne bereit die Besitzerin Frau Wwe. Blatt, Dr. sel. in Büren a. A.

671

**Antivaricoll-Kompressen****Antivaricoll-Salbe****Antivaricoll-Elixier**

find die anerkannt besten Mittel zur richtigen Behandlung der

**Krampfadern**

sowie

**Beingeschwüren****(offene Beine)**

in allen Städten.

ärztlich verordnet. In Spitäler verwendet. Hunderte von Dankesbriefen von Geheilten. Broschüren gratis und franco.

Hebammen 25% Rabatt.

Theaterapotheke (Müller) Genf.

**Keine Hebammme**

sollte versäumen, sich ein Gratismuster von Birkles

**Gesundheits- Kindernähr-Zwieback**  
und  
**Zwieback-Mehl**

schicken zu lassen; wird franco zugesandt. Für Wöchnerinnen, Kinder und Kranken ist dieser Zwieback unentbehrlich. Hoher Nährgehalt. Leicht verdaulich. Ärztlich erprobt und bestens empfohlen. — Wo keine Ablagen, Verändt von 2 Franken an franco. Bestellungen durch Hebammen erhalten Rabatt.

692

Hh. Köchlin, Nachf. v. Rob. Wyssling

Zwiebackbäckerei, Wetzikon (St. Zürich).

**Sür das Wochenbett:**

Alle modernen antisept. u. asept. Verbandstoffe:

**Sterilisierte Vaginaltampons**

Jodoform-Verbände

" Vioform- "

" Xeroform- "

**zur Tamponade**

Sterilisierte Wochenbettverlagen nach Dr. Schwarzenbach, der einzige, wirklich keimfreie Wochenbett-Verband.

Ferner: **Sterile Watte**  
**Chemisch reine Watte**  
**Billige Tupfwatte****Wochenbett-Unterlage-Kissen**  
(mit Sublimat-Holzwollwatte)Damenbinden etc.  
Für Hebammen mit höchstmöglichen Rabatt**714 b****Sanitätsgeschäft**

der  
Internation. Verbandstoff-Fabrik  
Neuhausen-Schaffhausen

74 Bahnhofstr. ZÜRICH Bahnhofstr. 74

(Eingang Uraniastrasse, neben  
Goldschmied Baltensperger.)

**BALSAM DELACOUR**

von Apotheker H. ROGIER in PARIS

ist das anerkannt

beste, sicherste und schnellwirkendste Mittel gegen

**Risse und****Schrunden der Brüste**

Vorzüglich auch gegen

**Frostbeulen, Brand- und Schnittwunden**

Viele Tausend Atteste

von ärztlichen Autoritäten und Hebammen

**Balsam Delacour**ist zum Preise von **Fr. 3.50 p. Flasche**

samt Zubehör in den Apotheken zu haben.

Wo nicht erhältlich wende man sich an das

Generaldepot: **PAUL MÜLLER & Co., Thunstrasse 2, BERN**

das für prompte Lieferung besorgt sein wird.

Für Literatur und Muster schreibe man an das Generaldepot.

683

**Reiner Hafer-Cacao**  
Marke Weisses Pferd

Das zuträglichste tägliche Frühstück für Wöchnerinnen, Kinder und Personen mit empfindlicher Verdauung

Nur echt in **roten** Cartons zu 27 Würfel à 1.30 Paqueten, Pulverform à 1.20 Ueberall zu haben.

678

Vor den zahlreichen minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt.



VEVEY, 10. Juli 1909.

Ich sende Ihnen unter aufrichtigster Dankesbezeugung die Photographie meiner Drillingsknaben, welche durch **Nestlé's Kindermehl** gerettet wurden.

Ende Mai geboren, nährte ich sie zuerst mit Milch, aber schon nach drei Tagen litten sie an Durchfall. Der Arzt verordnete Nestlé's Kindermehl, worauf sofort Besserung eintrat. Die Kinder wurden wieder ruhiger und nach drei Tagen waren sie

vollständig wiederhergestellt. Seitdem habe ich sie ausschliesslich mit Nestlémehl aufgezogen und ist ihnen diese Kost vortrefflich bekommen. Das Zahnen ging schmerzlos vorüber, alle drei sind kräftig und intelligent und befinden sich sehr wohl.

Ich kann somit nur Nestlé's Kindermehl jeder Mutter aufs Wärmste empfehlen als bestes künstliches Kindernährmittel.

716

(sign.) **Frau Gresslin.**

# Galactina Kindermehl aus bester Alpenmilch

Sleisch-, blut- und knochenbildend



## Die beste Kindernahrung der Gegenwart

22 Gold-Medaillen • 18 Grands Prix

→ 25-jähriger Erfolg →

**Länggasskrippe Bern** schreibt: Wir verwenden seit Jahren Galactina in allen Fällen, wo Milch nicht vertragen wird; selbst bei ganz kleinen Kindern hat sich in Krankheitsfällen Galactina als lebensrettend bewährt. Sehr wertvoll ist Galactina in Zeiten, wo nasses Gras gefüttert wird, auch während der grössten Hitze, wo trotz aller Sorgalt die Milch rasch verdirtbt.

**Dr. Zimmermann, Zurzach**, schreibt: Ich teile Ihnen mit, dass ich mit Galactina bis jetzt die besten Erfahrungen gemacht habe; ich wende dasselbc bei meinem 1/4jährigen Knaben schon seit zwei Monaten an und kann zu meinem grössten Vergnügen sagen, dass er dabei prächtig gedeiht und sich vollkommen normal entwickelt und bis jetzt keine ungesunde Minute gehabt hat; dieselbe Erfahrung habe ich auch in meiner Kinderpraxis gemacht, wo ich Galactina schon seit Jahren sehr viel verordne, ohne einmal irgend welche Verdauungsstörungen bemerkt zu haben. Ich halte daher Galactina als eines der besten Kindermehle, das zur Ernährung des Kindes sehr empfohlen werden darf.

**Wir senden Ihnen auf Wunsch jederzeit franko und gratis Muster und Probekrüppchen, sowie die beliebten Geburtsanzeigekarten, mit denen Sie Ihrer Kundenschaft eine Freude bereiten können.**

**Schweiz. Kindermehl-Fabrik Bern.**